

# ARADUL

Tara vrea  
liniște și muncă

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA:

ARAD, Str. Eminescu No. 18.

Telefon: 266.

Organ al Asociației »Infrățirea«  
Apare de două ori pe săptămână.

ABONAMENTE:

Pentru particulari:		Pentru autorități și instituții	
200 Lei . . . . .	1 An	500 Lei . . . . .	1 An
100 . . . . .	6 Lezi	250 . . . . .	6 Lezi
50 . . . . .	3 Lezi	130 . . . . .	3 Lezi

in străinătate dublu.

## Răspuns dlui Zima.

In chestiunea Monografiei Aradului.

Comisiunea interimară a Municipiului Arad în ședința sa din ziua de 29 Ianuarie 1932 a hotărât să publice concurs pentru întocmirea monografiei orașului și județului Arad, urmând ca cea mai bună din lucrările prezentate să fie onorată cu un premiu de 100.000 Lei. Lucrarea premiată se va plăti apoi tot pe cheltuielile Municipiului. In acest scop îi este la dispoziție un fond de 250.000 Lei.

Hotărârea aceasta a comisiunii interimare a fost întâmpinată cu multă simpatie de cercurile intelectuale locale și deosebite de naționalitate. Cu toate acestea, buna intenție a conducătorilor urmasi se pare a fi provocat toți și unele mici nemulțumiri mai bine zis ca având caracterul de a atinge și anumite susceptibilități de natură mai culturală și mai mult politice, manifestându-se prin un articol de fond, apărut în ziarul »Hirap« și semnat de dl Zima Tibor, o figură bine cunoscută în viața politică a orașului.

DSa probabil preocupat și mărit de spiritul crizei economice care bântuie pretutindeni își exprimă părerea că suma de 250.000 Lei destinată pentru editarea Monografiei Aradului este atât de considerabilă încât ea ar putea fi utilizată cu mai mult profit pentru lucrări de natură mai practice. Editarea unei monografii românești i se pare cu totul mai inutilă, cu cât există o monografie ungurească de către istoricul Alex. Birta la sfârșitul veacului al XIX-lea și tipărită în anul 1895, o lucrare a cărei valoare autorul articolului o supraîmășoară susținând că alta bună nu crede să se mai găsească întocmi.

Suntem de acord cu dl Zima să apreciem spiritul DSale gospodăresc, când afirmă că cu 250.000 Lei poți realiza ceva practic și mai în gustul popului decât o monografie, și chiar și a unui județ sau Municipiu.

Este în eroare însă, când spune că chiar cu cele 250.000 Lezi destinate monografiei se pot realiza aceste înfăptuiri, deoarece aceasta sumă este conținută în fond și conform legii în vigoare fondurilor speciale nu li se poate da o destinație străină scopului. Așa că cu cele 250.000 Lei Primăria nu poate să repare »un autotabus, de care are nevoie prea multe, sau să cauzeze orașul.

Suntem de acord că lucrarea științifică și laudabilă istoric Marki este o lucrare bună, dar aceasta nu înseamnă un alt istoric din timpurile

noastre nu va putea creia o alta și mai valoroasă. Aceasta cu atât mai mult cu cât cercetătorilor de astăzi li s'au deschis ușile unor arhive cari pe vremea regretatului Marki erau închise. Și că așa este ne-o confirmă însuși și Dl Zima care cu o amabilitate deosebită atrage atențiunea analfabetei comisiuni interimare și municipală că arhivele imperiale din trecut sunt astăzi și ele accentele istoricilor.

Ori orașul și județul Arad făcând până la 1918 parte integrală din Monarhia austro-ungară, probabil că arhivele imperiale din Viena vor fi ascunzând și oarecari documente prețioase în legătură strânsă cu viața acestui oraș, și cari e posibil chiar să pună într-o lumină mai adevărată unele evenimente din trecutul orașului, evenimente cari sub peana istoricului Marki oricât de nepreocupat și obiectiv ar fi fost el au primit o altă coloratură. Să nu uite iarăși Dl Zima: dela 1895 până în prezent s'au petrecut anumite evenimente istorice de o importanță covârșitoare cari trebuia și ele fixate atât pentru cei din viață cât și pentru urmășii lor. D-Sa crede că evenimentele acelea sunt prea proaspete pentru ca ele să poată fi tratate în mod obiectiv? Ei bine, dar arhiva Dlui Marki nu se întinde și ea până în zilele autorului său? S'au poate oamenii de astăzi au mai puțin simț critic? ca cei din veacul al XIX-lea?

Noi nu credem că nedumerirea D-lui Zima își are originea în dorința de a salva dela faliment gospodăria orașului — faliment provocat de cheltuielile împreunate cu întocmirea și editarea unei monografii și cu atât de mai puțin suntem convingși că nota muncii D-Sale pornește din teama ca noua istorie a Aradului pe care o va scrie un istoric contemporan va fi lipsită de seriozitate și obiectivitate. O! nu motivele nedumeririi și durerii D-sale atât de slab mascate prin argumentele sale de natură economică-culturală au un alt substrat, iar monografia Aradului care preocupă astăzi conducerea orașului nu a făcut decât să-i excite anumite sentimente cari îl copleșesc cu puterea unei monomanii.

In ce privește rațiunea de a fi e comisiunilor interimare cari produc atâtea supărări D-lui Zima, ținem să fixăm că activitatea lor poate fi mai laborioasă și mai productivă decât activitatea unei comisiuni — legal ales — dar în același timp broit după interese de partid și adeorii născut pe baza unor pacturi și concesiuni mai mult sau mai puțin oneste.

## Marea manifestație Religioasă dela Palatul Cultural.

Conferința P. S. Episcop Grigorie, despre »Îșteptarea Mântuitorului de lumea păgână«.

Duminea trecută, în cadrul conferințelor, organizate de Asociațiunea Culturală »Astra« despartământul Arad, a vorbit la Palatul Cultural P. S. episcop Grigorie, trăind despre »Așteptarea Mântuitorului de lumea păgână«. Cu această ocaziune s'a eșit din cadrul obișnuit al conferințelor. Românii din Arad au arătat cât de mult îi interesează chestiunile religioase, când este cine să le expună cum trebuie. Cu un sfert de oră înainte de începere sala era arhiplină, așa că cei cari au venit mai târziu au fost nevoiți să stea în picioare.

N'a lipsit nici-un intelectual român. Din numeroasa asistență notăm: D-na și dl G-ral Bălăcescu împreună cu ofițerii din statul major în loja militară, D-na și dl Cicio Pop, împreună cu toți foștii parlamentari naționali-țărăniști, D-na și dl Dr. C. Radu, primarul Municipiului, dl deputat M. Mărcuș cu statul major liberal, P. C. Pr. protopop unit Iosif Popa, D-na și dl Dr. Vișcaș, Dr. Iancu Cornel, D-na și dl Ascaniu Crisan, întreg corpul profesoral dela Acad. teologică, dl Gh. Hărgot prim-preș. tribunalului Arad, D-na Bacurescu dir. liceului »Gh. Birta«, toți P. C. consilierii și referenți eparhiali, dl col. Rîșcuța, dl I. Tatu, etc. etc. Regretăm că nu putem da numele mai multor participanți din lipsă de spațiu.

După ce corul »Armonia« sub conducerea maestrului Ath. Lipovan a executat »Astăzi Christos«, concert religios a urmat:

Conferința P. S. Grigorie. Pornind dela ideea că omul de astăzi căutând fericirea, re-

fuză orice ajutor în afară de el. Astfel omul ajunge în a se îndumnezei pe el însus. Dar încurând omul vede că este neputincios. Istoria omenirii ne arată cum toate încercările omului de a găsi deslegarea problemei mântuirii și deci a fericirii sale au fost fără rezultat. Popoarele păgâne vechi s'au dat seama de neputința umană și toate au avut credința în venirea unui mântuitor de origină divină.

După ce arată această credință la popoarele mexicane, egiptene, asiriene, indiene etc., conferințarul se oprește la lumea greacă și romană și aduce un foarte eloquent și interesant citat din Virgil, unde în termenul profetic se descrie venirea unui Mântuitor. Față de toate aceste dovezi, omul modern, care are pe Christos, stă cu brațele încrucișate. Dacă păgânii cântă pe Christos noi cari-L avem, să-L urmăm.

Spre a dovedi adevăritatea și necesitatea religiei creștine P. S. Sa aduce citate din cugetările lui Napoleon.

Din toată expunerea conferințarul trage concluziunea că de nesocotit e omul de azi, când stă departe de Christos, căci nu prin libertăți civice se poate dobândi fericirea ci prin iubirea lui Christos.

Conferința expusă clar, cu demnitate și blândețe, științific și totuși pe apleșul tuturor, a fost viu aplaudată.

A urmat apoi coruri și recitări religioase executate de studenții academiei teologice și tablouri din viața Mântuitorului executate de elevii școlii de aplicație și al liceului »Moise Nicoară« sub conducerea d-lui profesor Toader.

## Traian Mager.

Sub acest titlu dl prim. ministru N. Iorga, în »Neamul Românesc« din 28/1/1932 publică la adresa dlui prof. Tr. Mager, harnicul nostru colaborator următoarele:

Traian Mager nu este un om căruia după sfârșitul vieții să i-se arate meritele și aceste rânduri nu sânt un necrolog.

E un contemporan al nostru, profesor la o școală normală din Arad, și a fost mulți ani de zile învățător în ținutul Hălmeagului.

Invățător după Uitre. Și în acest timp el n'a căutat să ajungă la situații între colegii săi, nu l-a grupat pentru, »apărarea drepturilor« nu și-a suflecat mânecele pentru pugilat contra autorității școlare, nu s'a lăsat sedus de exemple norocoase ale înălțării in-

vățătorului prin politică.

Ci a strâns știri asupra reglunii sale le-a clasat, a tras foloase dintr'insule, și-a făcut un întreg corp de învățători cu privire la acele locuri atât de originale și interesante. Fotografii luate de dânsul singur împodobesc manuscrisul, a sârui tipărire se impune.

Dar nu crede măcar că a făcut o carte. E numai un ajutor, spune el, pentru ca elevii săi să ajungă a fi nu teoreticieni fără folos, ci oameni practici, știind bine întâiu ce e în jurul lor ca să ajungă a înțelege ce este țara și a lucra pentru dânsa efectiv.

Tipul de învățător »Traian Mager«, acela trebuie susținut și încurajat.

## Conferințe la Palatul Cultural.

Duminea 7 Febr. ora 5 d. m. vor avea loc la Palatul Cultural următoarele conferințe: **D. Petre Sergescu**, prof. univ. va vorbi despre **Religia și progresul științei**, iar **d. Em. Bucuță**, despre **Un dușman al culturii**.

Ambele conferințe vor dura 1 oră, ca și cele de până acum.

## Studenții români din Paris sărbătoresc ziua unirii.

Asociația Generală a Studenților români din Franța a sărbătorit ziua de 24 Ianuarie în sala de festivități a Asociației Studenților francezi din 13—15, rue de la Sûcherie.

Sub patronajul Dlui Cesianu, Ministrul României la Paris, comitetul Asociației a organizat o serată muzicală urmată de dans.

După cuvântul de salutare adresat asistenței de către Dl Dan Constantinescu, secretar general, Dl Gh. Gront, Președintele Asociației, a arătat ca în inimile românilor, 24 Ianuarie se leagă de amintirea Franței, care a avut rol însemnat în pregătirea unirii Principatelor. Programul muzical a fost executat de Domnișoarele Lucie și Viorica Anghel, dela Opera din Nisa; Domnii Radu Mihail, pianist, și Constantin Lazar, Compozitor.

Intr'o sală decorată cu drapelul românesc și francez și cu portretul M. S. Regelui Carol II, în prezența Dlilor Gheorghiu, Vladimirescu, Papudof și Bop, din partea Legației Române, a Preotului Dr. Vintilescu, de la biserica română din Paris, și a unei foarte numeroase asistențe franceze și române festivitatea s'a desfășurat într'o atmosferă de adevărată prietenie franco-română.

Lut...

Lut, lut, lut,  
ce gânduri și vise te-au bătut?  
ce mâini te au dospit,  
lut galben, lut muceziit?

Trup de iască, frânt  
ce note vrei să-ți mai cânt  
când ești rugină viermănoasă,  
plouată, păienjănoasă?

Trup de lut înfrânt  
înnoarce-le'n pământ,  
să-ți cânte viermii—mut,  
lut, lut, lut...

Voicu R. Grozdan.

□ **Congresul județean al partidului național-țărănesc, va avea loc Duminea 7 Februarie a. c. orele 11 a. m. în sala mare a hotelului Central**

# Isus între oameni.

## Isus și Zacheu.

După cum azi sunt în toate părțile lumii oameni nemulțumiți, tot astfel erau în Galileea în timpul lui Isus, o mulțime de oameni nemulțumiți. Atunci, ca și acum, unii oameni se plâneau de condițiile vieții și credeau ca și cei de azi, că dacă s'ar schimba aceasta, totul ar merge bine. Inșă alții vedeau că există ceva rău în ei înșiși. Erau oameni care căutau adevărul și nu găseau nici-un răspuns satisfăcător în filosofia timpului. Erau oameni care căutau confort și nimeni nu le sounea un cuvânt de consolare și speranță. Erau oameni a căror viață păcătoasă apăsa greu asupra lor și se simțeau legați în lanțuri.

Cum s'a purtat Isus față de astfel de oameni? I-a ajutat El? Au găsit ei noi puteri în ajutorul lui?

Să vedem cum a stat Isus în fața necesităților spirituale și mintale ale oamenilor. Aceasta poate să ne dea și nouă un imbold, căci Isus a trăit viața care este menită să o trăim și noi, și astfel putem învăța că noi suntem chemați, prin viața Lui, la un serviciu mai eficace față de semenii noștri.

În multe cazuri, când Isus venea în contact cu oamenii, găsim oarecari dificultăți care trebuiau înălturate. Așa este și cazul lui Zacheu, care era încasator de taxe, servind puterea militară a Romanilor și pe care-l urau toți naționaliștii

iudei. El era deci urât ca un sclav al dominației stărine. Pe lângă aceasta el mai lua și ceea ce nu i-se cuvenea. El folosea deci poziția sa ca să apese pe săraci. Ce caracter nepăcăut!

Pentru Isus, Zacheu este un om ce trebuie căutat și mântuit. El este „un fiu al lui Avraam”, titlu mare dat unuia care era presupus a fi un reneșat.

Isus îl observă, îi vorbește, se duce în casa lui, îi oferă prietenie și speranță. Natural Mântuitorul credea într-un Zacheu mai bun decât îl vedea lumea. Această credință ajută ca să creeze pe omul cel nou. Punctul culminant este dat la ev. Luca XIX, v. 8: „Doamne, jumătate din averea mea o dau săracilor, iar dacă am năpăstuit pe cineva cu ceva, întorc împătrat”. Iar Isus răspunde: „Astăzi s'a făcut mântuirea casei acesteia”. Mântuire s'a dat, într'adevăr, omului care a răspuns așa prezenței Mântuitorului.

Câtă gentileță în gestul blândului Păstor! Și totuși mulți din popor l-au părăsit după această vizită în casa unui trădător, dar El a arătat lumii că dragostea aduce mântuirea și câștigarea sufletelor. Să procedăm și noi la fel. Să primim pe Isus în sufletul nostru ca să ni se poată zice și nouă fiecăru: „Astăzi s'a făcut mântuirea casei acesteia”.

V. P.

### Pe marginea trecutului...

## Francisc Iosif I. la Arad în 1852.

de L. Octavian

Pentru a constata el însuși pulsul vieții politice desfășurate pe urmele revoluției din 1848, Francisc Iosif I. făcu, la 1852, o lungă călătorie în Ungaria și Ardeal, simulând a soluționa favorabil aspirațiile celor ce au contribuit la izbânda Austriacilor. Cum era firesc, în drumul său, el s'a oprit și la Arad, unde în timpul revoluției, se petrecură multe scene crâncene.

Împăratul a fost primit pe teritoriul jud. Arad, în comuna Pereg, la 14 Iunie 1852. Discursul de bun venit l-a rostit aici prețul catolic din Șiria. În răspunsul său, împăratul s'a simțit dator a accentua, că, Șirienii și Covășinenii au suferit mult pentru credința lor către tron. Deși sosirea lui Francisc I. I era anunțată pe ziua de 17 Iunie, în 16 Iunie, la ora 19<sup>30</sup>, el fu întâmpinat de un numeros public, trecut pe malul stâng al Murășului cu bărcile. Cu ocazia acestei treceri era să se întâmple o mare nenorocire, din cauză că o barcă, fiind prea aglomerată, s'a cufundat. Norocul a fost că apa nu era adâncă, astfel că nu s'a înregistrat nici o victimă.

A doua zi, împăratul ia parte la un banchet dat în onoarea lui de militari, vizitează apoi cetatea și cercetează revoluționarii captivi. La ora 10, în bubuițul tunurilor și sunele clopotelor, trece cu barca Murășul și e primit la mal de căpeteniile orașului. De aici e condus în casa comitatului unde a avut loc o recepție. La această recepție, Românii au fost reprezentați de Patriciu Popescu, administratorul die-

cezan, care, în cuvântarea sa, roșita în nemiește, a spus următoarele: „Vă rugăm în genunchi ca să Vă îndurați a primi credinciosul nostru omagiu cu aceea preainaltă asigurare, cum că noi împreună cu poporul ce stă sub conducerea noastră, vom rămâne pururea constanți întru înăscuta pietate și credință întru care noi am fost totdeauna către M. V. și către ilustra casă a Austriei cum și a ne lua sub grațioasă scutire împărătească cu religia, biserica și școala noastră, precum nici noi nu vom lipsi nici odată a ne oferi pentru M. V. și pentru unitatea întregii monarhii starea, averea, sângele nostru și chiar viața noastră”. Se spune că împăratul s'a interesat de numărul Românilor și a Sârbilor din dieceză. S'au dat următoarele date: Români 374.000 iar Sârbi 6.000, ceea ce, cu alte cuvinte, implica o episcopie românească.

După recepție, Francisc I. I vizită biserica catolică, gimnaziul, spitalul precum și catedrala românească unde asistă chiar la un Te-Deum.

O deosebită surpriză a fost pentru împărat faptul, că în tîlni la Arad pe baronul Berger, fost comandant al cetății în timpul revoluției, abia scăpat din închisoarea Sopronului. Seara orașul a fost splendid iluminat. Două muzici militare, una a reg. Hartmann din Timișoara și alta a Ullanilor, delectau mulțimea, în ale cărei aclamații înăltul oaspe traversă străzile și pădurica. Măine zi dimineața la ora 5, Fr. I. I plecă spre Oradea.

\*) „Gazeta Transilvaniei 46—1852

## Sărbătorirea P. S. Episcop Grigorie la Academia Teologică.

În ziua de 29 I, a. c. s'a serbat în aula „Academiei Teologice” de către „Centrul Studențesc” onomastica P. S. S. Episcopului Grigorie în dubla calitate de păstor și patron al societății de lectură a Studenților teologi.

În prezența P. S. Sale, a dlui prefect al județului și a distișiilor oaspeți, a avut loc următorul

### Program:

**Corul teologilor:** „Mulți ani”.  
**Horia Vișoiu** prez. Centrului studențesc Arad: „Cuvânt ocazional” în care cu o deosebită căldură a tradus în cuvinte binemeritate activitatea prodigioasă a P. S. Sale.

**Corul teologilor:** „Imn ocazional”.

**S. Terțian:** Dare de seamă despre „Glasul Pietrelor” de P. S. S. Episcopul Grigorie. Exponere succintă și lapidară.  
**C. Butoiu:** „Psalm” de T. Arghizi. Declamare bineșă.

**L. Tulcan:** „În captivitate” de H. Șkovic. Solo de vioară executat cu mult simț.

**P. Selegan:** „Inchinare” versuri ocazionale.

**Corul teologilor:** „Rugăciune” de Mozart.

După terminarea acestui bine alcătuit program, P. S. Sa îndulșat până la lacrimi, mulțumește într-o postlocuție, tinerilor în cari de pe acum a găsit sprijinul care înțelegându-l ținta spre care tinde în laborioasa Sa activitate, îl va ajuta.

P. S. Sa mulțumește apoi dlui prefect și onoraților oaspeți pentru bunăvoința cu care au participat, iar P. C. părinte rector Dr. T. Botiș prezintă „Cartea de Aur” a Academiei spre semnare.

Petrețuți de armoniosul „Imn ocazional” distișii oaspeți părăsesc aula Academiei Teologice ducând în suflet mulțumirea și nădejdea însoțită de o mână de tineri cari se știu descătușa din lanțurile actualelor vremuri de bejenie sufletească.

### Posta Redacției.

**Mici creionări.** Scrieți mai concis.

Dacă ați socotit ca materialul trimis să se publice în numărul de față, alunci ați avut în gând să-l scrieți singur. Restul materialului a apucat alt drum.

**Autorilor de poezii.** Dragii noștri! Nu luați buna voință noastră drept succes al talentului din voi, căci vom fi siliți a ne lua înapoi darul.

**Rugină.** Ai întrecut ori ce glumă! Ce să facem cu duzinele de epigrame? Nu mai avem sellare goale...

De notat că în prima zi a vizitei sale la Arad împăratul a amestiat 51, iar a doua zi 17 captivi, ceea ce desigur a făcut bună impresie.

Precum se vede, Românii din Arad l-au primit pe împărat cu mult entuziasm. Credeau și ei, ca și toți ceilalți Români ce l-au slăvit dealungul Ardealului, că promisiunile lui vor fi în cele din urmă realizate. Un singur Român a refuzat să îl aclame, deși împăratul focmai pentru el urcase creștina Găinei. Și acesta a fost Avram Iancu. Contrar tuturor insistențelor, Craiul Munților nu s'a închinat unei fantome de împărat.

## Alegerea Corporațiilor bisericești din Arad-Grădiște.

### Membrii de drept.

1. Președinte: **păr. Cornel Mureșan.**
2. **Cighirean Petru** carme

### Membrii ordinari:

3. **Ing. Eșanu Vladimir.**
4. **Stoicescu Grigorie.**
5. **Crișan Gheorghe.**
6. **Balacel Nestor.**
7. **Ladău Gheorghe.**
8. **Martinescu Dumitru.**
9. **Contrea Gheorghe.**
10. **Dihel Gheorghe.**
11. **Vilos Ioan.**
12. **Suciu Ștefan.**

### Supleanți:

13. **Frențiu Ioan.**
14. **Otlăcan Gheorghe.**
15. **Musca Emanuil.**
16. **Dârlea Iuliu.**
17. **Malăeș Simion.**

### Epitropii:

18. **Ilici Alexandru.**
19. **Pantea Ioan.**
20. **Alexuța Ioan.**

După cetirea acestei liste către d. Gheorghe Crișan secretarul adunării repetată de către păr. Corneliu Mureșan paroh, sinodul o alege unanimitate de voturi.

D. președinte declară această listă de aleasă pe perioada 1932—1937.

După alegere membrii sinodului s'au întors la casele lor cu conștiința împăcată că au provocat dușmănia fraților și fară ură pe de aproape lor cum aceasta să obișnuie în asemenea cazuri.

Acei cari au asistat la această alegere au rămas adânc mișcați de înțelepciunea și deplina armonie sufletească care domnește între credincioșii aceste parohii.

Gh. Cr. Grădișteanul

### Spectacole.

## Voivodul Tiganilor

Ca întotdeauna, spectacolele Operii din Cluj au constituit pentru amatorii de muzică acelaș important eveniment, caș până acum. Dealtfel ansamblul deși lipsit de elementele din anul trecut, se menține la acelaș nivel, datorită stăruinței și perseverenței ce o depun atât conducătorii, cât și artiștii.

Opera comică Voivodul Tiganilor, reprezentată Marți seara, a mulțumit chiar și pe cel mai exigent amator de muzică bună. Ansamblul omogen corul minunat pus la punct, baletul de sub conducerea dlui H. Klee foarte bine instruit, iar conducerea muzicală a d-lui Bobescu, ireproșabilă, ca de obicei.

Jucată cu mult umor, mulți au zis că a fost un spectacol superior celor din stăruitate. Într'adevăr, d. Gavrilescu în rolul unui bogat purcar, deși nu are o voce bună, totuși prin felul cum a interpretat acest rol, merită lauda tuturor. D. Andriescu, Robescu și Crișanu în rolurile respective, bine. Foarte bine d-na E. Pitelugeorgescu în rolul vrăjtoarei Czira, d-na Mimi Nestorescu cu vocea-i plăcută și caldă a fost ireproșabilă în rolul Saffi, ca și d-șoara Ana Rozsa, în rolul ficei purcarului Zsupău.

Admirabile scenele din viața țiganilor. Redate cu mult umor și așa cum sunt au sîmțit aplauze la scenă deschisă. Dintre aceștia menționăm având o creație foarte bună în rolul buibășei pe d. Simionescu.

Decorurile după schițele pictorului W. Widman au contribuit prin frumusețea lor la formarea unei părți bune despre spectacol.

Sperăm că arătările noastre trece cu vederea reprezentările de Joi seara, și celelalte vor urma în lunile viitoare.

## Evenimente Culturale

În cadrul conferințelor organizate de Despărțământul Arad al „Astrei” arădanii au rămas priji de a asculta Duminică 7 Februarie, pe dol din cei mai distiși conferențieri ce-l avu-

**D. Petre Sergescu** profesor universitar, un om tânăr încă dar adânc cunosător al problemelor științifice, va vorbi despre „Religia și progresul științei”. Subiect interesant de veșnică actualitate, în care omul de știință pe care ne va fi dat să-l ascultăm, va aduce ceva nou.

**D. Em Bucuța** cunoscut de literă și director al Educației și Culturii Poporului, vorbi despre „Un dușman cultural”.

Nu ne îndoim că arădanii vor ști să aprecieze aceste două interesante conferințe, și să participe în număr cât mai mare.



Municipiul Arad. Serviciul Administrativ.

3606/1932.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică că la primăria Municipiului Arad, sunt vacante următoarele posturi; retribuite cu salarii bugetare mai jos arătate și accesoriile prevăzute în bugetul anului 1932

1. Un post de inginer-geometric cu salariu bugetar de 7600 și accesoriile.

2. Un post de ingineri de construcții (poduri și șosele) cu diplomă din țară, sau diplomă nostrificată, absolvenți școlii de topometrie din țară având și certificat de absolvire, absolvenți școlii politehnice, facultatea de inginerie și șosele cu bacalaureat în toate făcute examenele de absolvire.

Postulanții vor dovedi că au făcut lucrări în domeniul construcțiilor și cunosc operațiile grafice precum cunoștea funduară. Inginerul cu diploma vor dovedi practica cel puțin 1 an, absolvenții școlii topometrice precum absolvenții politehnicei cu amenele din studiu geodezic vor dovedi o practică de cel puțin 3 ani.

3. Un post de administrator al Spitalului de Copii „Principala Mircea” cu salariu bugetar de 3500 lei, locuință luminată și încălzit și hrană

4. Calificația cerută solicitantului este de cel puțin absolvenți a școlii superioare de comerț. Absolvenții academiei comerciale vor fi preferați.

5. Un post de contabil la Spitalul Sanator T. B. C. cu salariu bugetar de 3350 lei și accesoriile prevăzute în buget.

Calificația cerută este cel puțin absolvența a școlii superioare de comerț.

Condițiuni generale de admitere sunt:

1. Postulanții să dovedească că au etate de 21 ani și să nu fie trecuți de 40 ani.

2. Să fie cetățean român.

3. Să fie satisfăcut obligațiilor legii recrutării.

4. Să dovedească că nu au fost condamnați pentru vre-o faptă gravă și că nici în prezent nu au în curs vre-o acțiune penală.

5. Să dovedească că e sărbătorit.

6. Să aibă examenul de capacitate la postul cerut printr-un examen de sub pozițiile 2 și 3.

Un artist filantrop

Cunoscutul artist Georgescu — Buzău, a dat în orașul nostru în ziua de 31 Ian. în sala Căminului Industriașilor, un foarte reușit festival artistic, cu program vast și variat, care a plăcut foarte mult publicului compus atât din oamenii mari, cât și din tinerii școlari. Au fost viu și îndelung aplaudate: sceneta patriotică intitulată 1916—18, «Cerșetorul orb», «Orfanul» precum și transformările scamatoricești, cari au stârnit admirația spectatorilor, smulgând aplauze la scenă deschisă. Programul a fost acompaniat de muzica Reg. 93 Inf.

Reprezentările pe cari d. Georgescu—Buzău le dă în tot cuprinsul țării, sunt în favorul soc. de profilaxie a tuberculozei, și darurile le face în amintirea soției sale, rapusă de microbul acestei boli necruțătoare.

Din venitul net, a vărsat suma de 3000 lei Sanatoriului Tuberculoșilor din orașul nostru, fapt pentru care merită lauda și recunoștința tuturor oamenilor de bine.

Mai amintim cu această ocazie că d-sa va mai avea un festival în aceeași sală, în ziua de 28 Februarie.

Îi dorim succes, și nu ne îndoim că arădanii vor ști să sprijine acțiuni așa de umanitare. rep.

Grafologie.

Micuța. Arad. Foarte impresionabilă, imaginație bogată, dispusă spre ură și răutate. Fricoasă, — grandomanie, — foarte schimbătoare.

Judecată superficială, — lipsă de voință.

Pasionată — rar modestă, ipo rizie. Entuziasm, misticism, devotament, iubeste jurnal, sensibilă, supletă de spirit, pre-judecăți.

Doritorii a ocupa aceste posturi vor înainta cereri însoțite de actele personale în original prin care să dovedească că întrunesc toate condițiile susamintite.

Termen de înaintarea cererilor este de 15 zile dela data publicării prezentei publicațiuni în Buletinul Municipiului. Arad, la 30 Ian. 1932.

Preș. Com. Int. Sec. General ss. Dr. Radu ss. Olariu

Balul Mascat al Cercului Militar.

Cea mai plăcută petrecere a sezonului va fi Balul Mascat și Costumat al Cercului Militar din Hotelul Central cu data de 6 Februarie 1932.

Societatea Arădană manifestă un interes deosebit pentru acest bal care va fi cea mai strălucită petrecere a carnavalului 1932.

Având în vedere criza financiară de care suferă toată lumea, Comitetul a căutat ca în schimbul unei sume cu totul redusă să ofere publicului distracții cât mai plăcute. Astfel prețul de intrare a fost fixat la suma de 40 lei de persoană și 100 lei de familie.

Va fi un program frumos și variat cu concursul Doamnelor și Domnișoarelor din societatea Arădană. Se va ține un concurs de dans, alegerea Reginei Balului, tomboia, etc.

O atracțiune deosebită va fi concursul pentru cel mai eficient și original costum. Publicul Arădan va avea deci ocazia să admire nu numai gustul ales dar și spiritul de economie al Doamnelor și Domnișoarelor din societatea Arădană. Defilarea măștilor va fi un spectacol feeric care ne va aminti carnavalele din Veneția și Nisa.

Invitațiile sunt riguros recerute și persoanele cari nu le au primit încă pot să le ceară dela Comitetul Cercului Militar (Maior Iovanescu).

3 orchestre: un jazz excelent, o bandă de lăutari și muzica militară va distra publicul căruiu îi stă la dispoziție un bar foarte elegant și modern și un bufet bine asortat.

Congresul Podgorenilor din județul Arad.

Au participat peste 2000 viticultori.

Sâmbătă 30 Ian. 1932, a avut loc în com. Ghioroc, congresul podgorenilor din județul Arad. În atară de cei din podgorie, au mai participat și reprezentanții Sindicatului Viticol din Arad, sub conducerea d-lui Dr. Sever Ispravnic.

Prezidiintele comitetului promontorial din Ghioroc, d. Dr. Al. Stoinescu, deschizând congresul, mulțumește pentru faptul că s'a răspuns în număr așa de mare la convocare, și propune — ceea ce congresul aprobă cu unanimitate — pe d. Dr. S. Ispravnic, ca prezidiinte al congresului.

D. Dr. S. Ispravnic, salută congresul, pe d. N. Popescu dir. Camerei Agricole și pe reprezentanții presei, apoi face o expunere a doleanțelor viticultorilor și îi invită să-și unească puterile, în organizația chemată să apere interesele podgorenilor. Vorbește apoi despre proiectul conversiunii datoriilor agricole, și spune că dacă legiuitorii vor accepta amendamentele propuse de reprezentanții viticultorilor, aceștia au dreptul să aștepte mare și eficace sprijin, în starea precară de azi.

D. Dr. Lazar Nichi, explică proiectul de lege pentru organizarea viticulturii. Vede un

bun semn de îndreptare a stărilor de azi, în faptul că Ministerul Domeniilor a aflat cauza neajunsurilor în supraproducție și sporirea prea mare a plantațiilor viticole la șes. Noua lege intenționează să limiteze plantațiile noi. Restricțiunile acestea sunt bine venite și dela aplicarea cinstită și serioasă a lor, se așteaptă ameliorarea situației viticultorilor.

D. prof. Liviu Albu citește o moțiune în care se cuprind toate doleanțele podgorenilor din regiunea Aradului.

Congresul hotărăște ca moțiunea să se trimează direct Ministerului de Domenii. Se mai trimite apoi telegrame M. S. Regelui, d-lui prim-ministru N. Iorga, d-lui Ionescu-Sișești ministrul domeniilor d-lui C. Argetoianu minist. finanțelor, și tuturor șefilor de organizațiuni politice din Arad.

Congresul se sfârșește prin cuvintele de încurajare a prezidiintelui și podgorenii pleacă cu o speranță de îndreptare a stărilor de desnadejde în cari se află.

coresp.

Citiți și răspândiți ziarul „ARADUL”.

Onomastica P. S. Grigorie.

Sâmbăta trecută, ziua Sf. trei Ierarhi, P. S. episcop Grigorie ș'a serbat onomastica. Cu această ocazie a fost la reședința episcopoească un adevărat perelinaj. După serviciul divin, șefii tuturor autorităților și mulțime mare de preoți și credincioși s'au întrepăit spre locuința P. S. Grigorie.

În numele armatei a prezentat felicitările dl. col. Mihaescu; în numele județului dl. Dr. Șerban, în numele primăriei dl. Dr. Radu, în numele justiției dl. Gh. Hârgot înconjurat de un grup de magistrați, în numele clerului și credincioșilor a vorbit I. P. C. Arh. Dr. I. Suciu. Deasemenea s'au prezentat în corpore corpul profesoral dela Academia Teologică și cel dela școala Normală de băieți.

P. S. Sa adânc mișcat răspunde tuturor arătând că toate realizările sale se datoresc dragostei și devotamentului credincioșilor și colaboratorilor din Arad. Arată că toate mișcările subversive de azi nu se pot învinge decât prin evanghelia dragostei lui Christos.

Mulțumește tuturor pentru manifestarea sinceră a sentimentelor ce i-se păstrează și le urează multă sănătate.

S'a servit apoi o mică gustare.

Programul Cinematografelor.

Select: Joi 4—5 Februarie c. premiera delicioasei comedii **Milionul** manuscrisul și regia: René Clair. Muzica: A. Bernard, Parés și G. van Parys. În rolurile principale: René Lefebvre, Louis Alibert, Annabella, Vanda Greville și cunoscutul tenorist român C. Stroescu.

Din 6—8 Febr. c. puternica dramă istorică, din timpul marii revoluțiuni franceze: **Danton** cu Fritz Kortner în rolul principal.

Central: Joi 4 Februarie puternica dramă **Spioana din Gibraltar** cu George O'Brien și Marion Lessing.

Din 5—7 Februarie c. admirabila tragi-comedie **Mona Lisa** cu Willy Forst și Trude von Molo. Regia: Géza von Boway; Muzica: Robert Stolz.

Deștepți și naivi.

(roman) de: T. Cristea

De sigur acest eveniment este regretabil, nu putea răzbi fără sancțiuni. Dar nu trebuie să în curând linia de demarcație pe care o trase în plătirea între ardeleni și români, se învârtosea tot mai amenințând ca dragostea fratelui să se transforme în ură.

mai înainte de a fi cineva român este gruiian, poenean, ardelen... La rândul ei problema fiziologică primează pe cea psihologică: cei cari inspiră acelaș aer, se alimentează cu materii de o construcție chimică specifică locului unde trăiesc, vor avea trebuinți fizice mai mult sau mai puțin identice și predispozițiile lor etice, morale — caracterul — vor fi de asemeni înrudite, cu încinarea de-a forma un caracter local, regional. Oricât s'ar diferenția oamenii ca temperament și caractere individuale, ca limbă, graiu și obiceiuri, ei vor rămâne într-o măsură oarecare supuși legii mimalismului social, care le stăpânește fiziologic pe toate celelalte. Un ollean svârțit în bablonia marilor capitale streine, va fi tericrit întâlnind un compatriot, dar când va întâlni mai mulți compatrioți va simți simpatii mai mari pentru compatriotul

său ollean, chiar și dacă acesta va fi un strein de altă lege. Aceasta în ceea ce privește instinctul nostalgic, impresia întâiului moment, căci mai târziu își va canaliza sentimentele așa cum îi va dicta rațiunea, aceasta însăși nefiind decât fructul prejudiciilor în cari a fost educat.

Omul este un animal social, dar sociabilitatea lui emană dintr'un instinct de conservare și nu din forma de diferențiere în cari a fost turnat individul, fără voia lui și fără considerare la condițiunile lui fiziologice. Religia, naționalitatea sunt forme de manifestare socială, sociabilitatea animalică-instinct. Scoțând pe individ din mediul în care raportul dintre el și societate devenise un act reflex automatizat într'un sistem compact de funcționare lentă și fără sguduiri, dacă, l'ai pune într'un mediu incomparabil superior condițiunilor sale anterioare de traiu, în perioada de aclimatizare va suferi totdeauna un proces de sentimentalism nostalgic și o în-

cercare de rezistență la nouile condițiuni de viață.

În zilele de cumplite încercări prin cari trecea biata țărișoară românească înghesuță ca val de ea în colțul acela nordic al Moldovei cine ar mai fi avut liniștea sufletească și timpul de a se interesa de aceste probleme și prefaceri. Și chiar dacă ar fi fost amândouă părțile de o bunăvoință îngerească în ușurarea procesului de adaptare, ar fi putut oare ajuta?

Dar nici unii, nici alții n'aveau timp nici poftă de ași privi reciproc în suflete. Cei din regat erau conșiși, că au făcut tot ce puteau să facă pentru frații lor din Transilvania, căci împânziseră Carpații cu cadavrele vâstarelor lor și renunșaseră la toată bunăstarea și aurul care cursese în valuri în țară pe timpul neutralității, iar acum neputincioși în fața fatalității sufereau resemnați foamea și bolile, fără să-și piardă nădejdea într'un viitor mai bun al țării. Ardelenii erau conșiși iarăși, că își făcuseră din plin datoria. Erau și unii

și alții dispuși să-și exagereze meritele și în vitregia sorțiilor își aruncau unii altora răspunderea, improșcându-se cu invective și ocară nestăpânită. Sufereau le îngredea orizontul și nu puteau să privească lucrurile în perspectiva viitorului, ci se mărgineau de a generaliza cazuri mărunte, culese din noroiul ulițelor. Era poporul acesta prea lină, prea individualist, prea viguros și prea încercat ca să poată avea înțelepciunea unei judecăți fără patimă.

(Va urma)

Prânz . . . 20 Lei  
Cină . . . 14 Lei  
cu pâine după listă.  
Cafea fină Lei 6 Separeurt.  
Beuturile s'au ieftinit  
Muzică țigănească,  
deschis până dimineața.

Restaurantul „București”  
Arad, Piața Avram Iancu 10.  
Proprietar Cristea Trăian

# Tribulațiile lui Agabecov.

Sub privirile uimite ale lumii întregi, s'a petrecut zilele trecute un fapt, care prin senzaționalul său ese desigur din cadrul banalului cotidian.

În adevăr, aventura lui Agabecov, cu pasionantele sale peripecii, ar părea mai degrabă subiectul unui roman senzațional, de felul celor publicate în fascicule de Ig. Hertz. În lumina realității sale însă, mentalitatea actualilor conducători ai Rusiei sovietice procedează G. P. U. ne apar în toată monstruoasa lor goliciune.

Dar, cu tot senzaționalul ei, întâmplarea nu are meritul ineditului. Este încă proaspătă în memoria noastră misterioasa dispariție a generalului Kutiepoft. Dacă dispariția era misterioasă, nimeni nu se îndoaia însă asupra fondului lucrurilor. Se'nțelege, Sovietele au respins la acea vreme, cu multă și demnă indignare, acuzațiunile presei burghize din lumea întreagă.

Surprins de astădată în flagrant-delict, Sovietele încearcă să contesteze însăși realitatea faptelor, pretinzând, că toată afacerea ar fi o simplă inscenare, făcută cu scopul de a zădărnici tratativele dela Riga. Stupiditatea acestor alegațiuni nu merită nici măcar cinstea de a fi combătute.

Dar, să ne întorcem la Agabecov. Fost conducător și

organizator al G. P. U-ului, este astăzi urmărit fără milă de chiar această organizație. Biruitor deocamdată, după cum însuși a spus-o, nu-si face iluzii asupra viitorului. El știe, că departe de a potoli poftele vindicative ale hăițașilor săi, a stărnit în ei ambiții și a ațâțat uri. Iși dă seama, că exasperanta luptă va trebui dusă până la sfârșit, că orice armistițiu este exclus.

Și sinistra goană va re-incepe.... Cu suflul rece al morții în spinare, va goni iarăși peste țări și mări, oprindu-se din când în când în vre-o ascunzătoare ca să răsuile, și pornind din nou, când târcoalele morții se vor apropia.

Și va goni mereu, hărțuit de urmăritorii săi și chinuit de spectrul teribilului destin al lui Kutiepoft, ispășind astfel atâtea crime la care a fost părtaș altădată.

Este, desigur, cea mai teribilă pedeapsă, această obsesie, această prezență permanentă a morții.

Deocamdată, Agabecov ne-a părăsit, a plecat pe alte tărâmurii, poate în căutarea unui nou ascunziș. Lupta va re-incepe, în tăcere, pe întunec, dar mai înverșunată.

Iar noi spectatorii, așteptăm răbdători desfășurarea ei.

T. D.

## Mișcarea Culturală în Grădiște.

# Concertul Cercului Cultural „Astra”.

În seara zilei de 30 Ianuarie ora 18 (ziua de Sft. Vasile, Grigorie și Ioan) Asociațiunea pentru literatura română și cultura poporului român „Astra” din localitate cu concursul corului „Armonia” a orchestrei de mandoline, ghitare și băialătelor a Studentilor dela Politehnica din Timișoara și orchestra fabricel „Astra” a aranjat în sala cinematografului un concert frumos cu un program foarte bogat. Distinsul cor „Armonia” de sub conducerea mult apreciatului și valorosului maestru At. Lipovan a executat bucățile:

- 1. Veniți, veniți popoare...
2. Mândruță cu ochii verzi...
3. Anu Leno cântece populare.

4. Slavă întru cei de sus. Orchestra de mandoline și ghitare a Studentilor dela școala Politehnică din Timișoara s'a produs cu:

- 1. Potpurul românesc,
2. Marșul Rgt. 55 Inf.
3. Mandolinata,
4. Romanța „Două ghitare”,
5. El uhnem,
6. Mihalca potpurul românesc și alte bucăți.

Aici trebuie să distingem talentul în arta muzicală a dlor Tișerschi și Balachici cari au mândrit instrumentele lor muzicale cu o adevărată măiestrie având un succes desăvârșit fiind aplaudați și chemați de public în repetate rânduri.

Muzica Astra a executat:
1. Uvertura din opera „De aș fi Rege”,
2. Sonete, potpurul românesc,
3. Fantezie din opera „Tanhäuser”,
4. Meine Königin etc.

La acest concert au luat parte Dna și Dl Dr. Cornel Radu Președintele Comisiei Interimare, Dl Ascanlu Crișan

Dir. Liceului M. N. președintele despărțământului „Astra”, Dna Livia Crișan Preșdenta și dșoara Ana Cornea vicepreșdenta „Reuniunii femeilor ort. Rom.” din Arad, d. V. Suciu dir. școalei Sap de Comerț, d. Const. Popa cons. Cultural, Dl Ing. Vladimir Eșanu Preșd. Cercului Cultural „Astra” cu doamna, pâr. Mureșanu Cornel cu dna, d. Al. Hanciu cu dna și alții. Programul s'a terminat la ora 2030 (8 1/2 seara) cu un strălucit succes moral și de afirmare a culturii românești.

Duminică 7 Februarie a. c. ora 11 după Sft. Litarghie în sala Cinematografului din localitate se vor continua conferințele culturale obișnuite. Intrarea este gratuită.

Gh. Cr. Grădișteanul

## Balul Reuniunii femeilor române.

Luni seara a avut loc în sa-loanelele hotelului Central tradiționalul bal al reuniunii femeilor române.

Sala de bal a fost prea mică pentru număr mare al selectului public participant.

În anul acesta s'a remarcat mulțimea și calitatea costumeilor naționale lucrate în Arad.

Este un început bun pentru păstrarea frumosului și elegantului nostru costum național.

O echipă de dansatori a executat câteva jocuri naționale admirabile.

Comitetul se poate mândri, cu drept cuvânt, cu buna reușită a balului, care a avut și un rezultat material foarte frumos.

Balul a fost onorat și cu prezența P. S. episcop Grigorie, însoțit de I. P. C. Arhim. I. Suciu.

S'a petrecut până'n zorii zilei.

# Jocurile noastre.

## Concursul II. Seria 12-a.

### 1. Cuvinte încrucișate,

de Lord Lindscy.

Grid for crossword puzzle with numbers 1-26.

Orizontal: 1. Magistratură însărcinată cu inspecția edificiilor; 10. Care privește cu bunăvoință; 11. Cari se pot feri. 12. Tănari cari se însoară; 13. Conjunție (inv.); 14. Pronume; 16. Măsuri de timp; 17. Zeu; 18. Ca la 16. 20. Interjecție (inv.) 21. Respecta; 23. Ruinat; 26. Excludere.

Vertical: 1. Table astronomice; 2. Autor dramatic român; 3. Arătare; 4. Romancier francez (1850—1923); 5. Interjecție; 6. Interjecție de alungat câinii; 7. Provincie a Greciei antice; 8. A întinde comod; 9. Succesiune pre tron; 15. A bate rău; 18. Țară în Asia; 19. Numele național al Persiei; 21. Conjunție; 22. Nume femeesc; 24. Articol; 25. Măsură.

### 2. Metagramă,

de Stan Codres

- Cu C. sunt animal;
M. taxă;
N. nerv; de animal;
R. fiica fratelui;
T. bumbac sărăcit;
Z. autoritate (fig.)

### 3. Joc infinit geografic,

de Mițuș.

Grid for geography game with numbers 1-20.

Dela: 1—3 Stațiune balneară. 2—5. Oraș în România; 4—7. Munte în Carpații centrali; 6—9. Sat în jud. Constanța; 8—11. Sat și mănăstire în jud. Argeș; 10—13. Podgorie renumită; 12-15. Sat și mănăstire în jud. Gorj; 14—17. Numele dac al lalomiței. 16—19. Numele geto-grec al Dunării; 18—20. Insulă în Dunăre.

N. B. Cu seria aceasta (a 12-a) se încheie al 2-lea concurs de jocuri, instituit de ziarul nostru. Deslegările jocurilor, însoțite de cupoanele respective, se primesc până la 15 Februarie a. c. Pentru soluții exacte se vor acorda premii, fiecare deslegător având cu atât mai multe șanse de câștig cu cât a deslegat mai multe jocuri.

Cupon pentru jocuri II—12.

## Teatrale.

Joi 8 Febr. orele 8 1/2 seara la Teatrul Comunal ultima reprezentare a Operei din Cluj Boema

după romanul lui H. Murger. Vineri 12 Febr. orele 9 seara la Teatrul Comunal:

Când femeia nu vrea Comedie în 3 acte de E. Rey și Al. Sauvoir, cu trupa Teatrului Național din Cluj. Intre interpreți:

C. Potcoavă, M. Ștefănescu, H. Cristea, I. Vancu, Elvira Barbu, Lily Muntean etc

## La cumpărăturile

D-voastră referiți-vă la ziarul:

„ARADUL”

# Ai auzit că iarăș începe să lucreze Astra!...

În întâmpinările cotidiene, pe cari i-le rezervă destinul trecătorului în semn de surpriză, întrebarea de mai sus era săptămâna trecută fraza cea mai așteptată. Ecoul ei își sună pretutindeni, te urmărea la tot pasul par'cu dinadins era să transforme starea de fapt. Interlăsată undeva cu gândul sigur la o înviore a situației, capetele celor plecați în fața nevoilor au devenit iarăș sensibile, au prins iarăș mișcarea transmițeri. Poate asta, ori scăpată undeva în taină în tăcerea marilor opere — fără reclamă — cu intenția sădită de a micșora îngrijorarea, aceasta a devenit un murmur pe buzele celor înclinați la munca de toate zilele, pe urmă transformat în curent curgea agale pe cărări și la fiecare întâmpinare, cel dintâi se simțea obligat în ași comunica vestea sună.

Finalul, îngânări de laudă pentru toți cei ce recurgând la nevoie prin toate mijloacele în a face posibilități, sunt la înălțimea meniri lor, cuvinte bune pentru toți acei cari — din vremurile deacum au știut să facă împrejurările, în a ceda în fața lipsei și unii și alții își văd așteptările încununete de aureola succesului. Că C. F. R.

ul are pentru Astra o, fișă de a înlătura în permanență și mai ales pentru Arad. Știut este doar pentru cei ce rezolvă comenzile, Anglia e mai aproape decât Aradul, fabricatele străne ne preocupă pe noi, căci fabricele indigene stagnează. Așa trebuie să fie, astfel este o însărcinare dusă la bun sfârșit, în a oprima cât mai mult în a privi peste hotare — acolo sunt bancheturi, la noi să răcie și asta nu e tot una.

Vor să vie timpuri când chemați nu vor uita, că în urma urmelor tale, în urma pașilor tăi vor să se caute țagă-balansarea va face ori totuși nemarcarea, posteritatea, trebuie uitat niciodată alături de cine respiri o atmosferă care ți-a creat o piatră și special onorul tău, căminul tău să fie tot-deauna colțul din țară unde ție hărăzit să achiteți darnic. Sirena fabricii Astra este pentru orașul Arad, semnalul de începere și sfârșit punctualitatea ei continuă meștine treaz însăș pulsul necesarului de fiecare zi pentru miile de anonimi, glasul ei este candelă permanentă la înlăturarea lipsei, între suprimarea neajunsului.

Și asta nu trebuie să fie uitat. Fixator.

# INFORMAȚIUNI.

Rugăm călduros pe onorații abonați în restanță cu plata abonamentului pe 1931, să-și achite obligațiunea.

Cei din oraș pot plăti, contra chitanță, d-lui Miloș Tip. Diecezană str. Eminescu 18, iar cei din provincie prin mandat poștal adresat ziarul „Aradul”.

Primăria Municipiului mulțumește pe această cale tuturor celor cari au donat diferite obiecte din vin pentru balul șomerilor din 23 Ian. Mulțumește și acelora cari au dat suprasolviri, sau au contribuit fie direct fie indirect la buna reușită a balului.

Monografia Aradului. Încă din timpul trecutelor primăriate, a fost creat un fond de 250 000 lei pentru scrierea unei monografii a orașului nostru, știut fiind că monografia lui Al. Marki nu numai că nu coresponde timpului actual, dar e și tendențioasă. La propunerea d-lui Dr. C. Radu, președ. comisiei interimare, aceasta a fixat un premiu de lei 100 000, pentru cea mai bună lucrare, urmând ca, cheltuielile de tipar să fie suportate de Primărie. Se delegă apoi o comisie compusă din d-nii Dr. Gh. Ciuhandu, Dr. T. Botiș, As. Crișan și Dr. I. Ursu, care să fixeze condițiile unui caet de sarcini pentru monografie.

Despre atitudinea presei minoritare în această chestiune, scriem în altă parte a ziarului nostru.

Adunarea generală a Crucii Roșii. Miercuri la ora 6 d.m. a avut loc ad. generală a soc. Crucea Roșie. S'a aprobat gestiunea din anul trecut. Se remarcă mai ales activitatea Comitetului pentru Colonia din Săvârșin.

Loteria șomerilor pornită din inițiativa unui membru al Cercului Tineretului româno-arădan, pare să intra în faza realizării. Astfel în urma raportului făcut d. A. Crișan, membru în com. interimară, aceasta a probat influențarea loteriei, cu o singură tragere. În acest sens s'cerut aprobarea Ministerului Muncii Săn. și Ocr. sociale.

Fabricanții de sifon mulțumiți. În urma maximizării prețului sifonului, fabricanții au făcut apel la comitetul local de revizuire, care le-a aprobat punctul de vedere, prin care cere majorarea prețului, pentru că dacă se menține prețul maximizat, ei nu-și vor putea acoperi măcar cheltuielile de fabricare.

## A ars un atelier de blănărie.

Atelierul blănarului Neulander Elemer din Arad Bd. Reg. Maria 10, în seara de marti spre 3 Febr. a fost mistuit de un puternic incendiu. Maria s'fost asigurată în suma de un milion Lei.

Sosind la fața locului Dl Comisar Cerchez Emil, a luat imediat măsuri pentru a se constata proveniența incendiului. Datorită muncii pompierilor focul a fost localizat la timp și se presupune, că focul a provenit de sub o masă de lucru care era în apropierea pierii cupitorului. Proprietarul a fost reținut la poliție pentru cercetări, în același timp a fost anunțat Parchetul.

După depozitiile vecinilor se afirmă că până'n seara de marți auzit în atelier. gâdă mare și că cineva își petrecea iar blănarul declară că a lucrat până la ora 12 noaptea.

Cercetările ce vor urma, stabilesc adevărul, după care cam prevede, că proprietarul va fi reținut în arest.